forum BRANŻOWE

FENSTER & TÜREN

AUS POLEN

DAKO
www.dako.com.pl

DAKO
www.dako.com.pl

Firma DAKO ist Hersteller der Bautischlerei höchster Qualität.

DAKO hat langjährige Erfahrung, starke Marktposition und finanzielle Stabilität.

Die Dako Produkte schätzen nicht nur die Kunden auf dem polnischen Gebiet, sondern auch in vielen europäischen Ländern, wie: Deutschalnd, Tschechei, Slovakei, Frankreich und England.

Fenster

Türen

Rollläden

Stoffrollos

Wintergärten

Garagentore

Alukonstruktionen

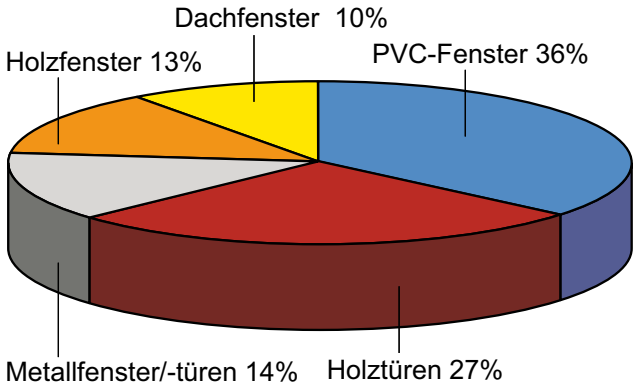
Fabryka Okien DAKO Sp. z o.o.
Polen, 33-395 Chełmiec, Biczyce Dolne 185
tel. +48 18 449 28 00, fax +48 18 449 28 88
e-mail: biuro@dako.com.pl, www.dako.com.pl

FENSTER UND TÜRENMARKT IN POLEN

Der polnische Fenster- und Türenmarkt wird heute von einigen zehntausend Firmen repräsentiert, die in die Prozesse der Belieferung, Produktion, Distribution, und in den Kundendienst eingebunden sind. Die Mehrheit dieser Firmen entstand nach dem Jahr 1990. Sie sind mit modernen Produktionslinien ausgerüstet und stützen sich auf die neuesten Marketingtheorien.

Das Produktionsvolumen des polnischen Bauelementemarktes liegt bei 8,3 Milliarden Zloty (zwei Milliarden Euro). Der größte Anteil entfällt natürlich auf Fenster. Nach Berechnungen des Zentrums der Brancheninformation in Warschau (Centrum Informacji Branżowej), das systematisch dieses Marktsegment beobachtet, teilt sich heute der Umsatz folgend auf:

Polnischer Fenster- und Türenmarkt (nach Umsatz)



Dieser Markt ist sehr diversifiziert. Die führenden zehn Hersteller beherrschen nur 22 Prozent dieses Marktes, auf weitere Zehn kommen die nächsten zehn Prozent. Erst auf die 100 größten Fenster-und Türenhersteller zusammengerechnet entfällt die Hälfte des gesamten Marktvolumens in Polen (in 2004, nach Berechnungen). Die übrigen 50 Prozent werden durch 2.900 kleinere Produktionsbetriebe erwirtschaftet. Diese Vielzahl an Produzenten führt zu einer großen Preiskonkurrenz.

Die größten Hersteller

Der gesamte Umsatz der 100 größten Unternehmen belief sich im Jahre 2004 auf 4,8 Milliarden Zloty (1,2 Milliarden Euro), was über die Hälfte des gesamten Branchenumsatzes ausmacht. Die 20 größten Hersteller verfügen zur Zeit über einen Anteil von 32 Prozent am gesamten Bauelementemarkt, zu denen wir Fenster, Dachfenster, Innen- und Außentüren, Wintergärten, Fassaden, Tore und Rollläden zählen.

Export

Nach Statistiken des Statistischen Hauptamtes (GUS), verkauften die polnischen Bauelementehersteller 2004 Waren im Gesamtwert von knapp 280 Millionen Euro ins Ausland. Etwa 70 % davon entfielen auf Holzfenster und -türen. Die Produkte aus anderen Materialien machten folgenden Anteil aus: Kunststoff-Produkte 18 % sowie Aluminium 7 % und Stahl-Elemente 5 %.

Größter Abnehmer polnischer Bauelemente ist Deutschland. Im letzten Jahr gingen fast 35 % aller Fenster- und Türexporte in die Bundesrepublik. Man schätzt, dass 60 % des polnischen Exportes an Privatkunden sowie 40 Prozent an Bauunternehmen und Händler gehen.

Die polnischen Hersteller gehören zu den wichtigsten Partnern der bekannten, internationalen Marken. In Polen entstand dank

Tabelle: 10 größten Fenster- und Türenhersteller in Polen

	Firma	Stadt	Beschäftigung	Verkauf [*in Tausend Euro*]	Produkte
1	Fakro	Nowy Sącz	1568	88 000	Dachfenster
2	Porta KMI	Bolszewo	870	68 000	Plattenfenster
3	Roto Frank	Lubartów	355	42 000	Dachfenster
4	Stolarka	Wołomin	852	35 000	Boden, Platentüren, Fenster
5	Drutex	Bytów	488	28 000	PVC-und Holzfenster
6	Oknoplast Kraków	Podłęże	250	28 000	PVC-und Aluminiumfenster
7	Stolbud	Włoszczowa	900	28 000	Holzfenster, Plattentüren
8	Gerda	Warszawa	211	25 000	Metalltüren, Schlösser
9	Pol-Skone	Lublin	627	25 000	Plattentüren, Holzfenster
10	Mercor	Gdańsk	332	23 000	Metalltüren, Brandschutztrennwände.

Quelle: Herstellerumfrage, März 2005

FIRMA AdamS
stolarka pcv i alu

Firma AdamS
H. Pędzich
ul. Giżycka 5
11-700 Mrągowo
☎(+48) 89 741 32 48
🖷(+48) 89 741 32 47
adams@adams.com.pl
www.adams.com.pl

Hersteller von Kunstofffenstern und -türen nach höchsten Qualitätsansprüchen und Profilvorgaben von Aluplast Profilsystemen, verarbeitet mit ROTO NT- Beschlägen, sowie von Aluminiumfenstern und -türen nach Provilvorgaben von Ponzio Profilsystemen. Unser Angebot richten wir an Kunden in Westeuropa (insbesondere in Deutschland und Frankreich), die geprüfte Qualität, professionellen Service und kurze Liefertermine zu günstigen Preisen Schätzen.
Wir freuen uns auf ihren Besuch auf der FENSTERBAU/FRONTALE 2006 in Nürnberg-Halle 4, Stand 301.d 301.

FAD POL ®

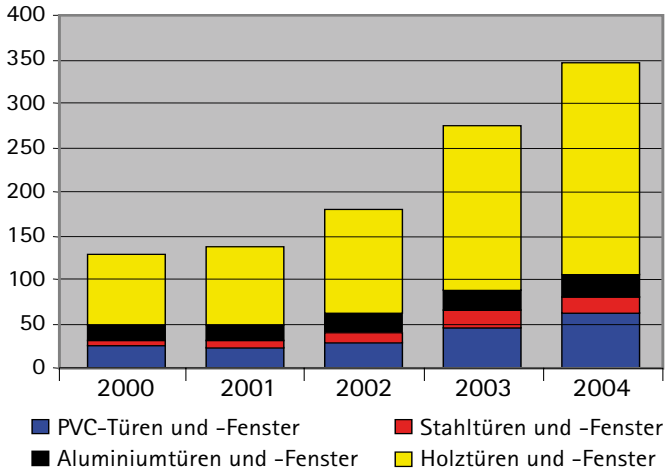
ADPOL S.A.
ul. Studzienna 58
87-100 Toruń

☎(+48) 56 655 38 10
🖷(+48) 56 655 38 11
adpol@adpol.pl
www.adpol.pl

HERSTELLER VON FENSTERN UND TÜREN AUS HOLZ
*Einrahmenfenster aus Holz
-SYSTEM ADPOL 68,78,105
*Holz-Aluminium-Fenster
-SYSTEM ADPOL
EKO 68,78,92, 105
*Schiebefenster HS, PSK
*Stil-, Kasten-, polnische alte Fenster; nachgeahmte alte Fenster
*Holz-Aluminium-Fassaden und Wintergärten
Außen-und Innentüren aus Holz

ihnen eine moderne Glasindustrie, in die Pilkington, Guardian und Saint-Gobain investiert haben. Aufgrund dessen gehören polnische Niederlassungen von Aluplast, Veka, Rehau, Salamander, Deceuninck und anderen zu den leistungsstärksten Filialen dieser Firmen in ganz Europa.

Diagramm 2: Entwicklung des polnischen Exportes von Bauelementen in Jahren 2000-2004 in Millionen US-Dollar



Die Hersteller von Beschlägen profitiren auch von der Marktentwicklung. So sind Roto, Winkahus, G-U, Siegenia in Polen sehr aktiv. Die Hochkonjunktur auf dem Fenster- und Türenmarkt der 90er Jahre hat die heimischen Zulieferer gestärkt. Davon haben solche Firmen wie z.B. Metalplast-Bielsko (Aluminiumsysteme), Press-Glas (Verbundglas), Stomil Sanok (Dichtungen), Metalplast LOB (Schlösser) oder Nomet aus Torun (Griffe) profitiert. Dank dieser Entwicklung wurden die Polen zu bedeutenden Zulieferern für die Märkte in der Slowakei, in der Ukraine, in Rumänien und Rußland. Es wurden bei dieser Gelegenheit zahlreiche Kontakte geknüpft.

Der wichtigste Handelspartner ist für polnische Fenster-und Türenproduzenten Deutschland. Der Import von Bauelementen aus Deutschland betrug 36,7 Millionen Euro im Jahr 2004. Polnische Unternehmen sind außerdem Abnehmer der deutschen Bauelementeproduzenten (Türfülungen, Glas, Beschläge, Kunststoffprofile, Dichtungen) sowie Maschinen und Werkzeuge für Fenster und Türenherstellung. Deutsche Beschlägeproduzenten

Press-Glas ®

Firma Press-Glas ist **der größte** unabhängige Hersteller von Isolier - und thermisch vorgespanntem Glas **in Mitteleuropa.** In unseren drei modernsten Produktionsstätten in Polen wird folgende Produktpalette nach dem Qualitätssicherungs - **System ISO 9001:2000 hergestellt:**

- **Isolierglasscheiben** (Wärmeschutz-, Sonnenschutz-, Sicherheits-, Brandschutz- und Ornamentglas);
- **Spezialglas** (vorgespanntes Glas (ESG), teilvorgespanntes Glas (TVG), gebogenes Glas, Glas mit geschliffenen, polierten bzw. gefasten Kanten, gebohrte Glasscheiben);
- **Einscheibenglas.**

www.press-glas.com

Press-Glas SA
Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9
42-262 Poczesna

Press-Glas SA
Oddział w Tychach
ul. Cielmicka 44
43-100 Tychy

Press-Glas SA
Oddział w Tczewie
ul. Skarszewska 11
83-110 Tczew

POLEN

tel +48 (0) 34 327 50 69
fax +48 (0) 34 327 58 01
e-mail: poczta@press-glas.com

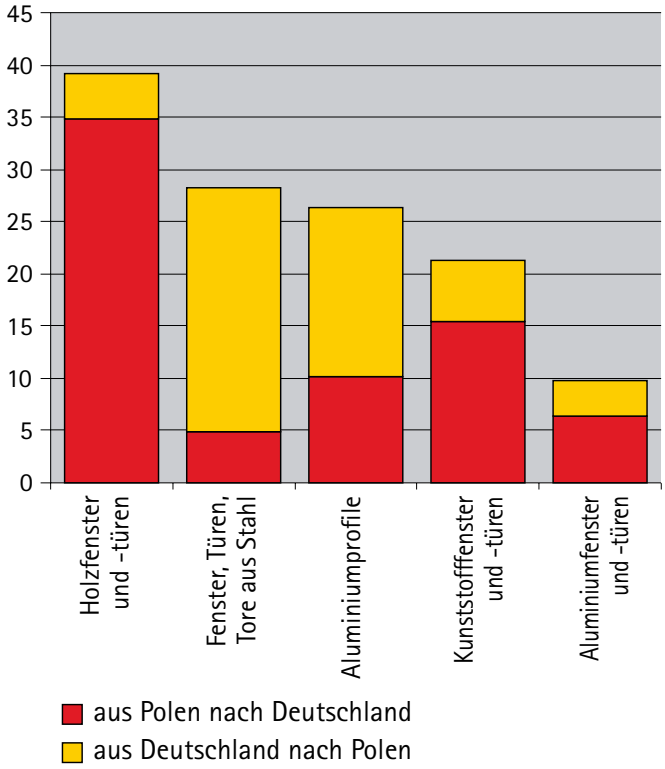
SYSTEM ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ ISO 9001 2000

haben in Polen einen Umsatz von 230 Millionen Euro realisiert. Nach Berechnungen wird sich diese Tendenz weiter fortsetzen und es kommt zu der weiteren Entwicklung der Kooperation zwischen diesen beiden Ländern.

Auch Polen verkauft in Deutschland große Menge an Bauelementen. Im Jahr 2005 haben die Polen in Deutschland Fenster und Türen im Umfang von 61,6 Millionen Euro verkauft. Der Hauptanteil entfällt auf Fenster und Türen aus Holz, Dachfenster und Kunststoffenster. Alusysteme, Metalltüren und -fenster wurden in kleineren Mengen verkauft.

Diese Zahlen zeigen uns, dass die Kooperation zwischen unseren Ländern unter gleichberechtigten Bedingungen erfolgt und beide Seiten davon profitieren können. Das verwundert nicht, denn es gibt keine andere vergleichbare Situation für zwei so große Volkswirtschaften mitten in Europa.

Diagramm 3: Handelsaustausch zwischen Polen und Deutschland in 2004 (in Millionen Euro)



inter door®

Interdrex Sp. z o.o. (GmbH)
Bieszkowice 45
84-206 Nowy Dwór Wejherowski

☎(+48) 58 572 26 75
(+48) 58 572 26 73
export@interdoor.pl
www.interdoor.pl

Interdrex GmbH (gegründet 1990) ist der Hersteller von INTERDOOR - eine führende Handelsmarke von hochwertige MDF Türen. Wir bieten Innen-, Wochnungs- und Feuerschutztüre an, in verschieden Fertigbearbeitung inkl. Echtholz-Furniere, holzähnliche Laminate und 1000 Farben von Tikkurila System.

DOMEX®

Domex
ul. Ciesielska 2
15-542 Białystok

☎+48 (085) 743 74 00
+48 (085) 743 78 09
biuro@domex.com.pl
www.domex.com.pl

Domex Fenster und Türen ist Hertsteller von Holzfenstern, Türen, Fensterläden, Wintergärten, Fensterbänke in verschiedenen Formen. Für unsere Marke arbeitet professionelles Personal unterstützt von modernen Maschinen. Die Qualität bestätigen zahlreische Referenzen, Atteste und Zertifikate.

Brügmann

In Tradition der Kunststofffensterbauprofile seit 1958.
Unaufhörliche Suche nach neuen Lösungen unter Einhaltung rigoroser Qualität verstehen wir als Verpflichtung, dass die Firma Brügmann ausschließlich mit technisch und qualitativ hochwertigsten Erzeugnissen verknüpft wird.
Unsere Produktionskapazitäten decken den Bedarf sowohl des polnischen Marktes, auf dem wir mit knapp 200 Firmen vertreten werden, als auch des westeuropäischen Marktes ab.
Ihre Entscheidung über die Firma Brügmann heißt zuverlässige Belieferung mit **Brügmann** - und **Salamander** Fensterbauprofilen, sie bedeutet aber zugleich für Ihr Haus den Schritt in eine erfolgreiche Zukunft.

www.bruegmann.pl
Tel. (+48) 54 413 56 00
Fax. (+48) 54 413 56 11

Brügmann Polska Sp. z o.o.
AL. Kazimierza Wielkiego 6a
87-800 Włocławek

www.salamander.com
Tel. (+48) 54 412 57 77
Fax. (+48) 54 412 57 93

VERBAND POLNISCHER HERSTELLER

In Polen ist der Verband der Hersteller „Polnische Fenster und Türen" der offizielle Vertreter von Fenster- und Türenbranche. Die Mitgliedschaft ist freiwillig, aber schon heute vereinigt der Verband ungefähr 150 Fenster-, Türen-, Fassaden-, Tore- und Rollladenherrsteller, sowie Zulieferer von Materialien für ihre Herstellung und die Verteiler. Ein spezielles System umfasst alle Mitgliedsfirmen und der Verband empfiehlt sie als professionelle, kompetente und zuverlässige Firmen in technologischer Sicht.

Der Verband hilft seinen Mitgliedern die Verflechtung der Geschäftsbeziehungen auszubauen. Ein Beweis dafür sind gemeinsame Stände bei Messeveranstaltungen und die damit verbundenen Geschäftstreffen, die bei der Aufnahme von Wirtschaftskontakten helfen. Der Verband polnischer Hersteller arbeitet mit internationalen Branchenorganisationen zusammen und leistet ihnen Hilfe, wobei vor allem die Geschäftskontakte mit polnischen Geschäftspartnern erleichtert werden.

Der Verband „Polnische Fenster und Türen" ist auch der Veranstalter von zahlreichen Weiterbildungskursen und Seminaren für den polnischen Markt sowie für den internationalen Handel. Diese Organisation hilft nicht nur bei der Partnersuche in Polen, sondern auch bei der problemlosen Auftragsabwicklung.

POLSKIE OKNA I DRZWI
ZWIĄZEK PRODUCENTÓW, DOSTAWCÓW I DYSTRYBUTORÓW

ul. Koniczynowa 2a,
03-612 Warszawa, Polen
tel./fax +48 22 678 65 73
www.okna.org.pl, biuro@okna.org.pl

FENSTER

www.ad.suwalki.pl
www.alwa.com.pl
www.arex.biz.pl
www.aries-okna.com.pl
www.bas.lublin.pl
www.bildau.pl
www.bioserwis.com.pl
www.braciabertrand.pl
www.budomex.com.pl
www.csstyle.com.pl
www.domex.com.pl
www.dremar.pl
www.drewexim.com
www.drzwiokna.pl
www.euro-okno.com
www.fakro.pl
www.gartfen.com.pl
www.gebauer.com.pl
www.grab.com.pl
www.halupczok.com.pl
www.hohensee.pl
www.hydropol-okna.pl
www.igies.pl
www.irplast.pl
www.jablonski.ava.net.pl
www.jastrzemski.pl
www.kabex.com.pl
www.kaleta.dobra.iap.pl
www.karo.pl
www.kimex.wgr.pl
www.kusiak.pl
www.lebos3.republika.pl
www.lignomar.pl
www.lizurej.pl
www.madar.info.pl
www.magnusholding.pl
www.maszrol.pl
www.mazurkolor.com.pl
www.milewski.com.pl
www.ms.pl
www.natura.pl
www.oknadrewniane.com.pl
www.oknobud.com
www.okter.com.pl
www.oktim.pl
www.pamoplast.pl
www.partner.info.pl
www.pinus.com.pl
www.pozbud.pl
www.ppuss.com.pl
www.probud.info
www.sitak.com.pl
www.slowinscy.pl
www.sobanski.pl
www.sokolkasa.pl
www.sozal.com.pl
www.stolar-bud.pl
www.stamir.pl
www.stolarka.excellent.com.pl
www.stolbet.com.pl
www.stolbrat.strefa.pl
www.stolbud.pl
www.stolbudgrybow.pl
www.stoldrew-kupczyk.slask.pl
www.stolcho.com.pl
www.stolmako.pl
www.tadexim.webpark.pl
www.tis-kobior.pl
www.tras-intur.com.pl
www.urzędowski.com.pl
www.wielkopolanka.com.pl
www.wiktorczyk.com.pl
www.wiwatowski.pl
www.wm-mazurek.pl
www.zdtb.com.pl
www.zsb.serhej.sim.pl

TÜREN

www.bkt-system.com.pl
www.drewex.krakow.pl
www.humdrex.com.pl
www.larix-sc.pl
www.mercor.com.pl
www.remix.pl
www.stolbudwawa.com.pl
www.wima.xo.pl
www.wimardrzwi.pl

TORE

www.hormann.pl

ROLLLÄDEN

www.vertex.pl

cs Style

Stylowe Okna i Drzwi

ul. Piłsudskiego 7B
32-050 Skawina, Polen
tel./fax +48 12 276 86 51
www.csstyle.com.pl
e-mail: biuro@csstyle.com.pl

Hersteller von exklusiven und stilvollen Fenstern und Türen aus Holz. Holz-Aluminium-Fenster in skandinavischen Systemen und gemini-aluron Systemen.
Wir führen individuelle Projekte und alle Sonderaufträge aus.
Wir laden zur Zusammenarbeit Architekten und Denkmalkonservatoren ein.

„frezwid"®

ZPH FREZWID Sp. J.
ul. Piłsudskiego 7B
32-050 Skawina, Polen
tel. +48 12 276 33 51
+48 12 276 39 05
fax. +48 12 276 50 68
e-mail: sekretariat@frezwid.com.pl
www.frezwid.com.pl

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH AUF DER FENSTERBAU FRONTALE HALE 7, STAND 731

Hersteller von Schaft-und Schreibenfräsern, Köpfen mit austauschbaren Klingen, Diamantwerkzeugen, Kreissägeblättern und Hobelmeißen zur Bearbeitung von Holz, MDF, Aluminium und PVC.
Sonderzubehör zur Herstellung der Fenster und Türen von PVC und Aluminium u.a. Linien zum Bogenbiegen aus PVC-Fensterprofilen, Dreispindelbohrmaschinen.
Wir bieten Service - Schärfen, Reparatur und Erneuerung von Schnittverkzeugen an.
Wir führen einzelne Elemente und höchstpräzise Maschinen und Werkzeuge in Kleinserien aus, in Anlehnung auf Dokumentation des Auftragsgebers oder auf die eigene.
Auch Überholung und Reparaturen von gebrauchten Maschinenteilen.

Halle 4
Stand 423

see the difference

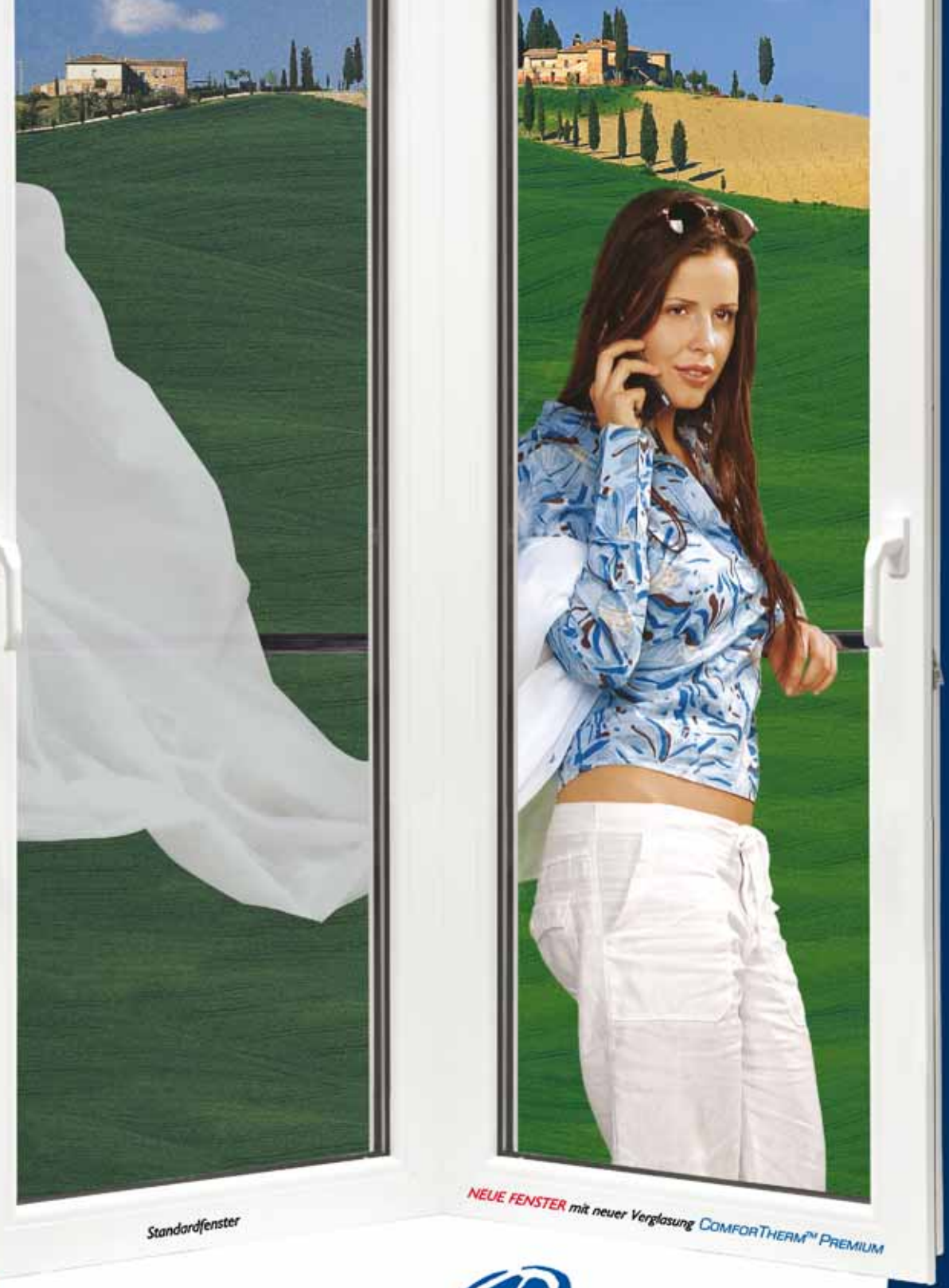
FENSTER
AUS KRAKAU

- **Der führende VEKA - Profilverarbeiter in Europa**
- **Kapazität über 400.000 Fenster- und Türeinheiten im Jahr**

Besuchen Sie uns auf der fensterbau frontale 2006.
Internationale Fachmesse Fenster und Fassade
Nürnberg, 22. - 25.3.2006

OKNOPLAST-Kraków
Ochmanów 117, 32-003 Podłęże, POLEN
tel. 0048 12 27 97 232, fax 0048 12 27 97 233
info@oknoplast.com.pl, www.oknoplast.com

OKNOPLAST
KRAKÓW



DRUTEX
www.drutex.com.pl

NEUE FENSTER mit neuer Verglasung ComforTherm™ Premium

Die Scheibe, die einen unverfälschten Blick ermöglicht und dazu Energiesparsam ist!

Wert=1,0 W/m²K
Din EN-674

DRUTEX S.A. 77-100 Bytów, ul. Lęborska 31, tel. +48 59 822 91 40, fax +48 59 822 91 54, e-mail: drutex@drutex.com.pl

Niemieckie technologie w Polsce

Nowoczesny przemysł stolarki budowlanej zaczął się tworzyć w Polsce na początku lat 90., wraz ze zmianami polityczno-gospodarczymi. Wolność gospodarcza spowodowała, że polscy przedsiębiorcy licznie się decydowali na podejmowanie produkcji okien i drzwi. Maszyny produkcyjne i technologie Polacy zakupywali najczęściej w Niemczech i w Austrii. Pierwsze profile i okucia także kupowali w biurach handlowych niemieckich firm w Polsce. Z czasem biura te przekształciły się w oddziały handlowe, by podejmować tu również produkcję swoich wyrobów. Dekoniunktura przełomu wieków wzmocniła niemiecko-polską współpracę w zakresie produkcji gotowych wyrobów; dzisiaj polskie zakłady są często podwykonawcami znanych marek niemieckich i austriackich. Korzystają przy tym z tamtejszych nowinek technologicznych i nowych materiałów.

Polskie okna i drzwi są więc w ogromnym stopniu oparte na technicznych rozwiązaniach przeniesionych z rynku niemieckiego. Polscy producenci ściśle współdziałają z dostawcami z Niemiec, a tamtejsze materiały i technologie są podstawą ich produkcji. Wciąż jednak jest tu wiele do zrobienia, wciąż jest wiele nieodkrytych możliwości współpracy i wciąż jest możliwy jej rozwój z korzyścią dla obydwu stron.

Deutsche Technologien in Polen

Moderne Fenster- und Türenindustrie bildete sich in Polen Anfang der 90er Jahre samt der politisch-wirtschaftlichen Wende. „Wirtschaftliche Freiheit" hat dazu gebracht, dass polnische Unternehmen sich für die Herstellung von Fenstern und Türen entschieden haben. Maschinen und Technologien haben die Polen meistens in Deutschland und Österreich gekauft. Die ersten Profile und Beschläge wurden in den polnischen Handelsvertretungen der deutschen Firmen gekauft. Mit der Zeit haben diese Filialen angefangen, sich mit der Herstellung eigener Produkten zu beschäftigen. Die Talfahrt des Marktes um die Wende 19. Jahrhunderts hat die deutsch-polnische Kooperation auf dem Gebiet der Herstellung von fertigen Produkten gestärkt. Heute sind polnische Betriebe oft die Beauftragten bekannter deutschen und österreichischen Marken. Sie stützen sich dabei auf die neusten technologischen Materialien.

Polnische Fenster und Türen basieren auf den technischen Entwicklungen, die aus dem deutschen Markt übertragen wurden. Polnische Hertsteller kooperieren mit den Zulieferer aus Deutschland.Dortige Materialien und Technologien sind die Grundlage ihrer Produktion. Immer noch ist es hier viel zu tun. Es gibt noch nicht entdeckte Möglichkeiten der Zusammenarbeit auf diesem Gebiet, wovon beide Seiten profitieren können.

FÖRCH

Förch Polska Sp. z o.o.
43-392 Międzyrzecze Górne 379

☎(+48) 33 496 88 88
🖷(+48) 33 815 85 48
info@forch.pl
www.forch.pl

Förch Polska oferuje szeroki zakres produktów do budowy i montażu okien:

- chemię techniczną
- elementy złączne
- wkręty do PCV
- wiertła i tarcze tnące
- materiały ścierne
- narzędzia ręczne i maszynowe
- wyposażenie warsztatów

KLAES
Oprogramowanie dla przemysłu okiennego

KLAES Polska Sp. z o.o
ul. Strzeszyńska 73/75
60-479 Poznań

☎/🖷(+48) 61 662 07 39
kom.(+48) 601 807 425
mwegrzyn@klaes.com
www.klaes.pl

Światowy lider w dostawie systemów informatycznych wspierających wszelkie procesy producentów okien, drzwi oraz fasad. Doświadczenie wyniesione z ponad 5000 wdrożeń, 1000 wysterowanych maszyn oraz ogromny know-how to gwarancja bezpieczeństwa oraz innowacyjnych, wielojęzycznych rozwiązań. Kompleksowa dostawa oprogramowania, sprzętu, oraz świadczenie szkoleń.

KFV The Protection Company

KFV GmbH & Co.KG
Heidestrasse 11
42549 Velbert

☎+49 2051/ 278-0
🖷+49 2051/ 278-33
info@kfv.de
www.kfv.de

KFV istnieje na rynku od 1868 r. jako producent wysokiej jakości artykułów ślusarskich. Oferujemy bogatą paletę nowoczesnych zamknięć drzwiowych:
zamki wielopunktowego ryglowania uruchamiane kluczem lub klamką,
zamki antypaniczne,
wkładki profilowane,
systemy klucza,
produkty High-Tech,
oraz akcesoria dodatkowe.

[Z] ZOBEL

Zobel Chemie GmbH
Weinsheimer Str. 59
D-67547 Worms

☎+49 6241-3002-0
🖷+49 6241-37690
kontakt@zobel-worms.de
www.zobel-worms

Zowosan® coating systems

Firma Zobel GmbH oferuje profesjonalnym producentom okien i drzwi specjalną, komplementarną technologię nanoszenia farb linii Zowosan® Protec, gdzie poszczególne komponenty, począwszy od chroniącego drewno impregnatu, poprzez nadający barwę podkład, warstwę pośrednią aż do warstwy końcowej, ścisle ze sobą współgrają.

OKNA DRZWI BRAMY

forum BRANŻOWE

Die monatlich erscheinende Fachzeitschrift FORUM BRANŻOWE richtet sich an Verwaltungskräfte von Firmen auf dem Gebiet der Herstellung, Distribution und Montage von Bautischlereiprodukten sowie an ausgewählte Zulieferer von Herstellungsmaterialien und Zubehör und größere Architekturbüros und Baufirmen. Die gegenwärtige Auflage gelangt per Post an alle bedeutenden Firmen aus dieser Branche.

Unsere Fachmonatsschrift konzentriert sich hauptsächlich auf Marktinformationen, präsentiert Untersuchungsergebnisse und ökonomische Analysen sowie technologische Neuheiten. Eine feste Position haben bei uns die Beiträge, die der Fenster-und Türenproduktion gewidmet sind.

Dreimal im Jahr veröffentlichen wir ein Ranking der 50 größten Firmen aus der Fenster-und Türenbranche. Wir fügen auch viermal im Jahr einen Katalog über Fenster und Türen (auf Polnisch, Englisch, Deutsch und Russisch) bei. Zyklisch werden auch monografische Beilagen herausgegeben, die ausgewählten Angeboten aus der Branche gewidmet werden (z.B. über Elektrowerkzeuge, Maschinen, Chemie, Lieferwagen).

Unsere Anzeigenabteilung bietet eine breite Palette von Werbemöglichkeiten, von einer Anzeige bis zur PR-Kampagne, die sich an unsere Leser richten. Bei einer längerfristigen Zusammenarbeit werden entsprechende Rabatte und Ermässigungen eingeräumt, die von der Art der Zusammenarbeit, den Zahlungsformen und der Budgetgrösse abhängen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: www.okna-forum.pl

Wir laden Sie zur Zusammenarbeit ein.

Titel:	Forum Branżowe
Erscheinungsweise:	1 x im Monat
Umfang:	Minimum 40 Seiten, Kreidenpapier 130g
Druckformat:	DIN A4
Auflage:	3500 Exemplare
Verkauf:	nur im Abonnement

Verlagsleitung:	Verband „Polnische Fenster und Türen"
Herausgeber:	Zentrum der Brancheninformation
E-Mail:	cib@okna-forum.pl
Redaktion:	Alina Kwapisz-Kulińska
Redaktionssitz:	Warszawa, ul. Koniczynowa 2a
Tel.	+48 22 424 06 46. Fax. +48 22 678 50 73
E-Mail:	redakcja@okna-forum.pl

CENTRUM INFORMACJI BRANŻOWEJ

Auf die Bestellung führen wir aus Marketinganalysen des polnischen Martktes:

- der Produkte der Fester- und Türenbranche (Fenster, Türen, Tore, Fassaden, Rolladen)
- der Materialien für die Herstelllung von Fenster und Türen (Profile, Scheiben, Dichtungen, Beschläge)
- der Maschinen und Werkzeuge für die Fenster und Türenherstellung.

Wir antworten auf jede Frage: cib@okna-forum.pl

Zentrum für Brancheninformation
ul. Koniczynowa 2a, 03-612 Warschau
POLAND
☎+48 22 678 41 32, 🖷+48 22 678 41 32
cib@okna-forum.pl, www.okna-forum.pl

100 GRÖßTEN FIRMEN DER FENSTER- UND TÜRENBRANCHE IN POLEN

Firma	Stadt	Verkauf 2004 (in taus. Zlotys)	Produkte	Internetadresse
1. Polifarb Cieszyn-Wrocław	Wrocław	701 529	Farben und Lacke	www.polifarb.com.pl
2. Pilkington Polska	Sandomierz	633 460	Glas	www.pilkington.pl
3. Rehau	Baranowo	413 344	PVC Profile	www.rehau.pl
4. Aluplast	Poznań	369 217	PVC Profile	www.aluplast.com.pl
5. Al.-Pras GK	Częstochowa	366 615	Aluminiumsysteme	www.yawal.pl
6. Śnieżka	Lubzina	358 260	Farben und Lacke	www.sniezka.pl
7. Fakro	Nowy Sącz	352 000	Dachfenster	www.fakro.pl
8. Stomil Sanok GK	Sanok	325 560	Dichtungen	www.stomilsanok.com.pl
9. Classen Pol	Zwonowice	310 042	Türen und Blendrahmen	www.classen.com.pl
10. NB Polska	Gniezno	300 000	Dachfenster	www.velux.pl
11. Winkhaus Polska	Rydzyna	292 313	Beschläge	www.winkhaus.pl
12. Porta KMI Poland	Bolszewo	273 478	Türen und Blendrahmen	www.porta.com.pl
13. Roto Frank Okucia Budowlane	Warszawa	251 667	Beschläge	www.roto.com.pl
14. VBH Polska	Warszawa	240 000	Beschläge und Zubehör	www.vbh.pl
15. Pilkington Sandoglass	Sandomierz	233 377	Glas	www.pilkington.pl
16. Press-Glas	Poczesna	227 372	Glas	www.press-glas.com.pl
17. Veka Polska	Skierniewice	220 000	PVC Profile	www.veka.pl
18. Sapa Aluminium	Trzcianka	218 833	Aluminiumsysteme	www.sapa.pl
19. KPPD	Szczecinek	215 721	Holz	www.kppd.pl
20. Guardian Poland	Częstochowa	210 000	Glas	www.guardian.com
21. TBD	Dębica	194 577	Farben und Lacke	www.tbd.pl
22. Pilkington IGP	Warszawa	181 396	Glas	www.pilkington.pl
23. Boryszew	Sochaczew	178 887	Türen	www.boryszew.com.pl
24. Baustal	Kraków	177 881	Stahlverstärkung	www.baustal.com.pl
25. Roto Frank	Lubartów	168 237	Dachfenster	www.roto.pl
26. Koelner	Wrocław	159 755	Verbindungstechnik	www.koelner.com.pl
27. Metalplast-Bielsko	Bielsko-Biała	154 860	Aluminiumsysteme	www.metalplast.pl
28. DLH Drewno	Ostrów Wlkp.	146 261	Holz	www.dlh.pl
29. Hydro Aluminium Chrzanów	Chrzanów	141 437	Aluminiumprofile	www.hydro.com
30. Thyssen Polymer Polska	Wrocław	139 790	PVC Profile	www.thyssenpolymer.pl
31. Stolarka Wołomin	Wołomin	139 505	Fenster und Türen	www.stolarka.com.pl
32. Union-Vis	Bielsko-Biała	137 729	Schleifpapiere	www.union-vis.com.pl
33. Dobroplast	Zambrów	130 000	Fenster	www.dobroplast.pl
34. Glaspol	Jaroszowiec	125 000	Glas	www.glaspol.com
35. Ispol	Kielce	121 782	Rollläden	www.sunflex.pl
36. Hörmann	Komorniki	120 000	Tore und Türen	www.hoermann.pl
37. Nomet	Toruń	117 338	Beschläge und Zubehör	www.nomet.com.pl
38. Tras Intur	Inowrocław	115 909	Fenster	www.tras.pl
39. Klingspor	Bielsko-Biała	115 783	Schleifpapiere	www.klingspor.com.pl
40. Drutex	Bytów	114 361	Fenster	www.drutex.com.pl
41. Aluprof	Opole	113 449	Rollläden- und Torsysteme	www.aluprof.com.pl
42. Oknoplast Kraków	Podłęże	110 362	Fenster	www.oknoplast.com.pl
43. Stolbud	Włoszczowa	110 000	Fenster und Türen	www.stolbud.pl
44. Deceuninck Polska	Jasin	106 600	PVC Profile	www.deceuninck.pl
45. Soudal	Czosnów	105 365	Schaume und Silikonen	www.soudal.pl
46. Vitrosilicon	Iłowa	104 270	Glasziegel	www.vitrosilicon.com.pl
47. Pol-Skone	Lublin	101 527	Fenster und Türen	www.pol-skone.com.pl

48. Gerda	Warszawa	101 023	Türen und Beschläge	www.gerda.pl
49. Sklejka-Pisz	Pisz	100 499	Sperrholz, Platten	www.sklejka-pisz.com.pl
50. Mercor	Gdańsk	100 290	Technische Türen	www.mercor.com.pl
51. KBE Polska	Wrocław	100 000	PVC Profile	www.kbe-polska.com.pl
52. König Stahl	Warszawa	96 218	Stahlsysteme	www.konigstahl.pl
53. PUH Wiśniowski	Wielogłowy	96 087	Tore und Zaune	www.wisniowski.pl
54. Siegenia-AUBI	Kluczbork	96 000	Beschläge	www.siegenia-aubi.pl
55. BizeA	Piaseczno	94 870	Klammer- und Stiftnagler	www.bizea.com.pl
56. Huta Szkła Jaroszowiec	Jaroszowiec	93 319	Glas	www.jaroszowiec.com
57. Glaverbel Polska	Warszawa	90 000	Glas	www.myglaverbel.pl
58. Okfens	Czeladź	85 000	Fenster und PVC Profile	www.okfens.com.pl
59. PPD Poltarex	Lębork	84 139	Holz	www.poltarex.pl
60. Porta KMI System	Ełk	82 484	Blendrahmen	www.porta.pl
61. Witar Tartaki Wlkp.	Poznań	82 384	Holz	www.witar.pl
62. Den Braven East	Wysogotowo	81 000	Schaume und Silikonen	www.denbraven.pl
63. Velux Polska	Warszawa	80 000	Dachfenster	www.velux.pl
64. Hart-SM	Żary	78 648	Glas, Türen und Fenster	www.hart-sm.com.pl
65. Effector	Włoszczowa	76 957	Glas und Aluminiumprofile	www.effector.com.pl
66. Urzędowski	Ziębice	73 568	Fenster und Türen	www.urzedowski.pl
67. Maco	Czekanów	73 140	Beschläge	www.maco.pl
68. Schüco Polska	Warszawa	72 000	Aluminiumsysteme	www.schueco.pl
69. Sokółka Okna i Drzwi	Sokółka	71 685	Fenster und Türen	www.sokolkasa.pl
70. Brügmann Polska	Włocławek	71 679	PVC Profile	www.bruegmann.pl
71. Pietrucha	Błaszki	70 000	Fensterbänke	www.pietrucha.com.pl
72. Terrazyt Okna i Drzwi	Łomża	70 000	Fenster und Türen	www.terrazyt.pl
73. Farby Kabe	Katowice	69 296	Farben und Lacke, Wärmedämmungsysteme	www.farbykabe.pl
74. Thermoplast	Libiąż	68 934	Fenster und Türen, PVC Profile	www.thermoplast.pl
75. Brokat Fabryka Okien	Kołobrzeg	66 002	Fenster und Türen	www.brokat.com.pl
76. Selt	Opole	65 615	Markisen und Rollläden	www.selt.com.pl
77. Sklejka-Eko	Ostrów Wlkp.	62 950	Sperrholz und Holz	www.sklejkaeko.pl
78. Intur KFS	Inowrocław	61 906	Fenster und Türen, Spedition	www.intur-kfs.pl
79. Final	Dąbrowa Górnicza	60 934	Aluminiumprofile	www.final.pl
80. Bajcar	Słupsk	60 000	Fenster	www.bajcar.pl
81. Metalplast LOB	Leszno	59 735	Beschläge	www.lob.pl
82. Interstal	Bytom	58 658	Profile, Fensterbänke	www.interstal.pl
83. Dyrup	Łódź	58 496	Farben und Lacke	www.dyrup.pl
84. Spinko	Leszno	57 471	Beschläge	www.spinko.pl
85. Anwis	Włocławek	56 318	Tore und Rollläden	www.anwis.pl
86. Roplasto Polska	Wrocław	56 000	PVC Profile	www.roplasto.pl
87. Budvar Centrum	Zduńska Wola	55 426	Fenster	www.budvar.pl
88. Vidok I	Mrowla	55 362	Fenster und Türen	www.vidok.pl
89. Jezierski	Kielce	55 000	Fenster und Türen	www.jezierski.com.pl
90. Tras Intur (SG)	Inowrocław	54 657	Fenster	www.tras.pl
91. PFO M&S	Słupsk	53 633	Fenster, Marmore	www.ms.pl
92. Natura	Bełżec	53 603	Fenster und Türen	www.natura.pl
93. Faba	Baboszewo	52 889	Werkzeuge	www.faba.pl
94. Kronodoor	Jasło	51 569	Türen und Blendrahmen	www.kronodoor.pl
95. Gealan Polska	Rzgów	49 996	PVC Profile	www.gealan.pl
96. VDV Okucia Budowlane	Bielsko-Biała	48 000	Beschläge und Zubehör	www.vdv.com.pl
97. Carina Silicones	Siechnice	46 479	Silikonen	www.carina.pl
98. Reynaers Polska	Piaseczno	44 000	Aluminiumsysteme	www.reynaers.pl
99. Metalplast Złotów	Złotów	43 895	Beschläge	www.romb.pl
100. Humdrex	Iława	42 890	Fenster und Türen	www.humdrex.com.pl

PRIMO®

Primo Profile Sp. z o.o.
ul. Rybnicka 127 B
44-240 Żory

☎(+48) 32 475 90 00
(+48) 32 475 90 01
primo@primo.com.pl
www.primo.com.pl

Führender Hersteller von Kunststoffprofilen, Abdichtungen und vielen Sonderprodukten für Fenster und Türen aus Aluminium, PVC und Holz. Wir garantieren professionelle Beratung, Ausführung des Projektes und des unentbehrlichen Zubehörs für individuelle Profile.

LOB®
Metalplast LOB S.A.

Metalplast LOB SA
ul. Magazynowa 4
64-100 Leszno

☎(+48) 65 529 22 25
(+48) 65 529 39 37
lob@lob.pl
www.lob.pl

Der fuehrende polnische Hersteller von Einsteck-und Zusatzschloessern, Profilzylindern, Vorhaengeschloessern und Baubeschlaegen.
LOB produziert auch Schliessanlagen.

MELKA®
Zakład Wyrobów Metalowych

ul. Boczna 3
44-240 Żory
POLAND
☎+48 (0) 32 435 94 33
+48 (0) 32 734 06 85
melka@oknonet.pl
www.melka.com.pl

- **Anlagen für die Bearbeitung und den Transport, zur Lagerung von Glas und Fenstern**
- **Transportanlagen:** Tischwagen, Platformawagen, Ständer, Räder, Kreissatze
- **Lageranlagen:** Regale, Paletten-und Plattenregale, Lager-und Regalkisten, Schränke, Paletten und große Container
- **Metallmöbel**: Büro-, Garderobe-,Werkstatteinrichtung sowie Ausstatung von Technischenbassis
- **Fertigung anderer Dienste und Waren nach individuellen Projekten**

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

PASSIVFENSTER • PASSIVFENSTER •
GOLD PLUS

REVOLUTION IN DER ENERGIEEINSPARUNG!

Energiesparendes 3-Scheiben-Paket von der Wärmedurchgangszahl Ug=0,6 W/m2K (4/16Ar/4HLE/16Ar/4TN)

Vollkommene Oberfläche vom Kantenrundungsradius R=6

$U_w = 0{,}80\ W/m^2K$

Thermowasserschenkel

Zweiteilige Verbundkonstruktion mit dem Fixier-Kittfalz zur Sicherung der hohen Montagepräzision

Wärmeeinsatz

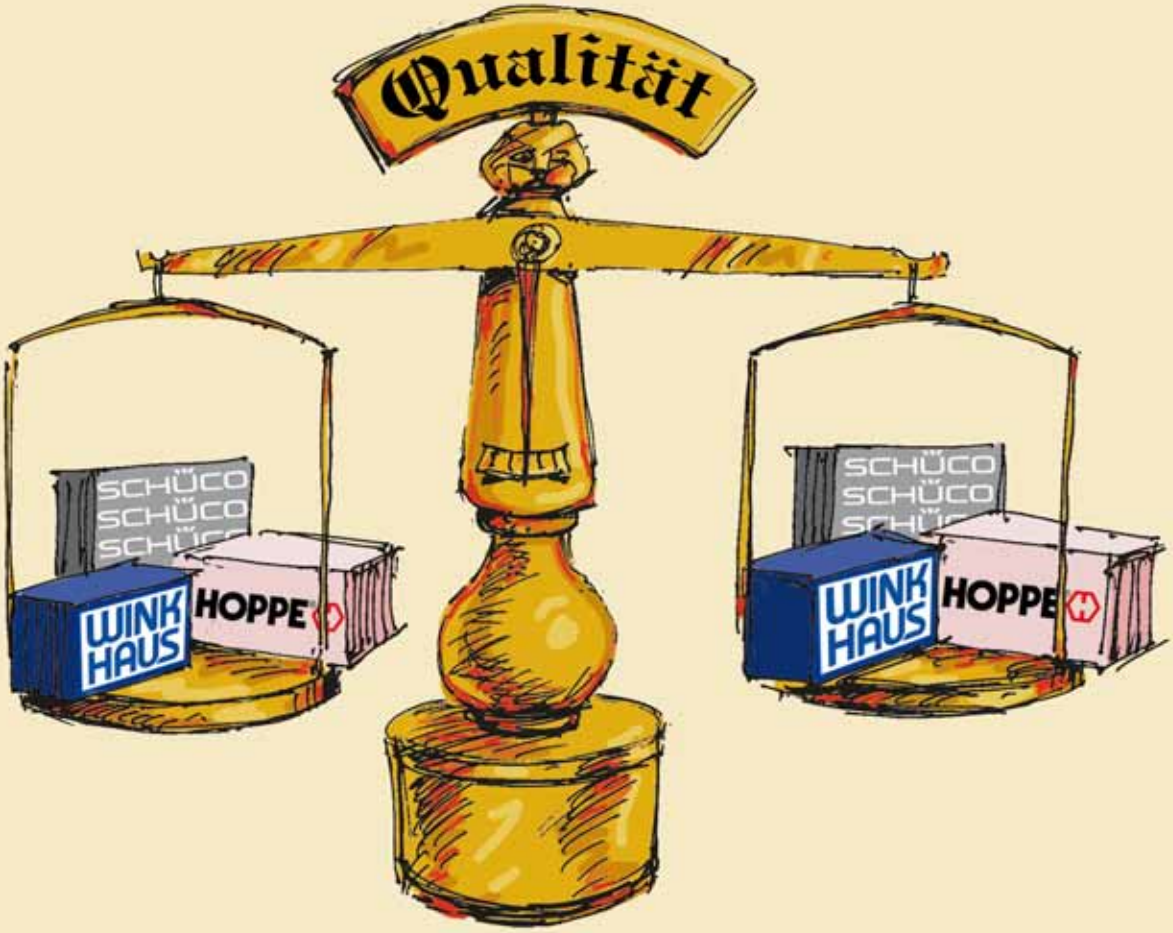
Anwendungsmöglichkeit von unterschiedlichen Holsorten und verschiedener Farbgebung in einem Rahmen

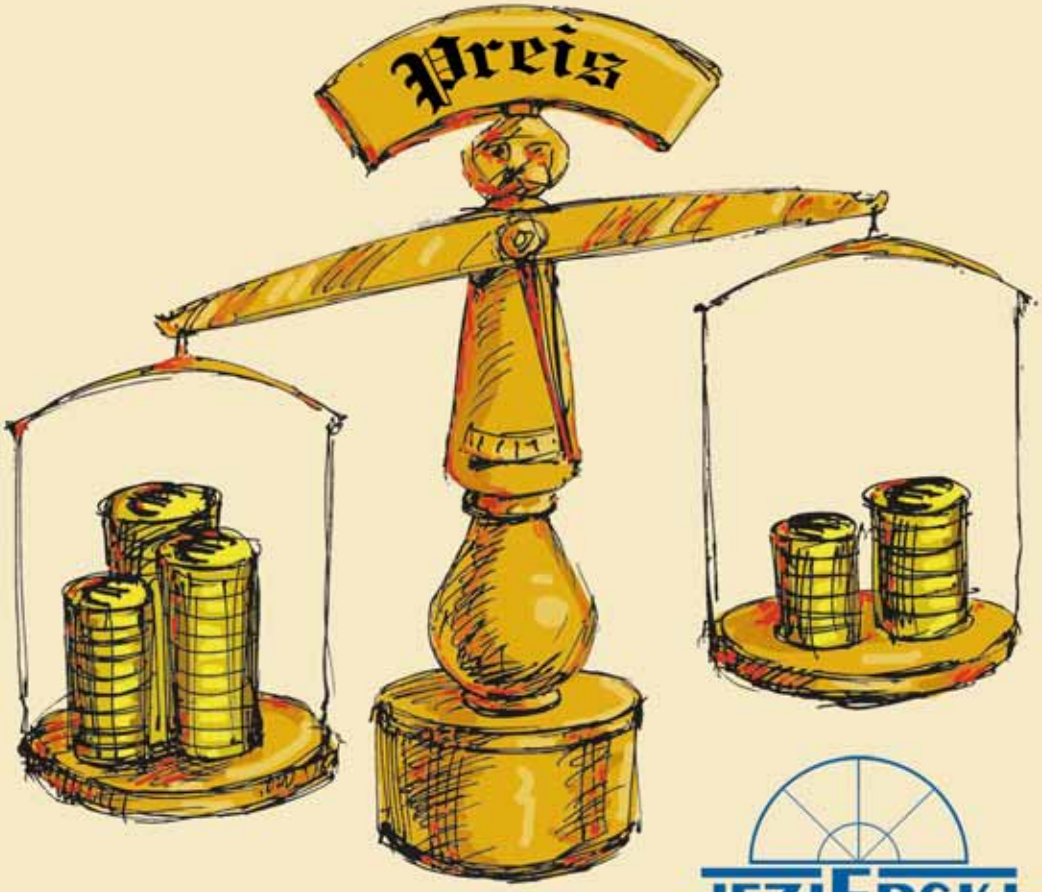
Einsatz aus dem Wärme- und Schallisolierungsstoff

Wir laden ein auf die Messe Fensterbau Frontale in Nürnberg am 22-25.03.2006, Messehalle 4, Stand 150

SOKÓŁKA OKNA I DRZWI S.A.
16-100 Sokółka, ul. Lotników Lewoniewskich 1
Tel.: +48 (85) 722-02-79, Fax.: +48 (85) 722-02-51
www.sokolkasa.pl, e-mail: biuro@sokolkasa.pl

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI





JEZIERSKI
MARKENFENSTER

DER GRÖSSTE SCHÜCO PARTNER IN POLEN

Firma JEZIERSKI • Lekomin 2, 26-050 Zagnańsk k/Kielc, Polen • Kontaktperson: Karolina Lasia-Hajduk
Tel. 0048 41 364 00 55, Fax: 0048 41 364 00 03, Funk: 0048 502 692 960 • E-mail: klasia@jezierski.com.pl
www.jezierski.com.pl